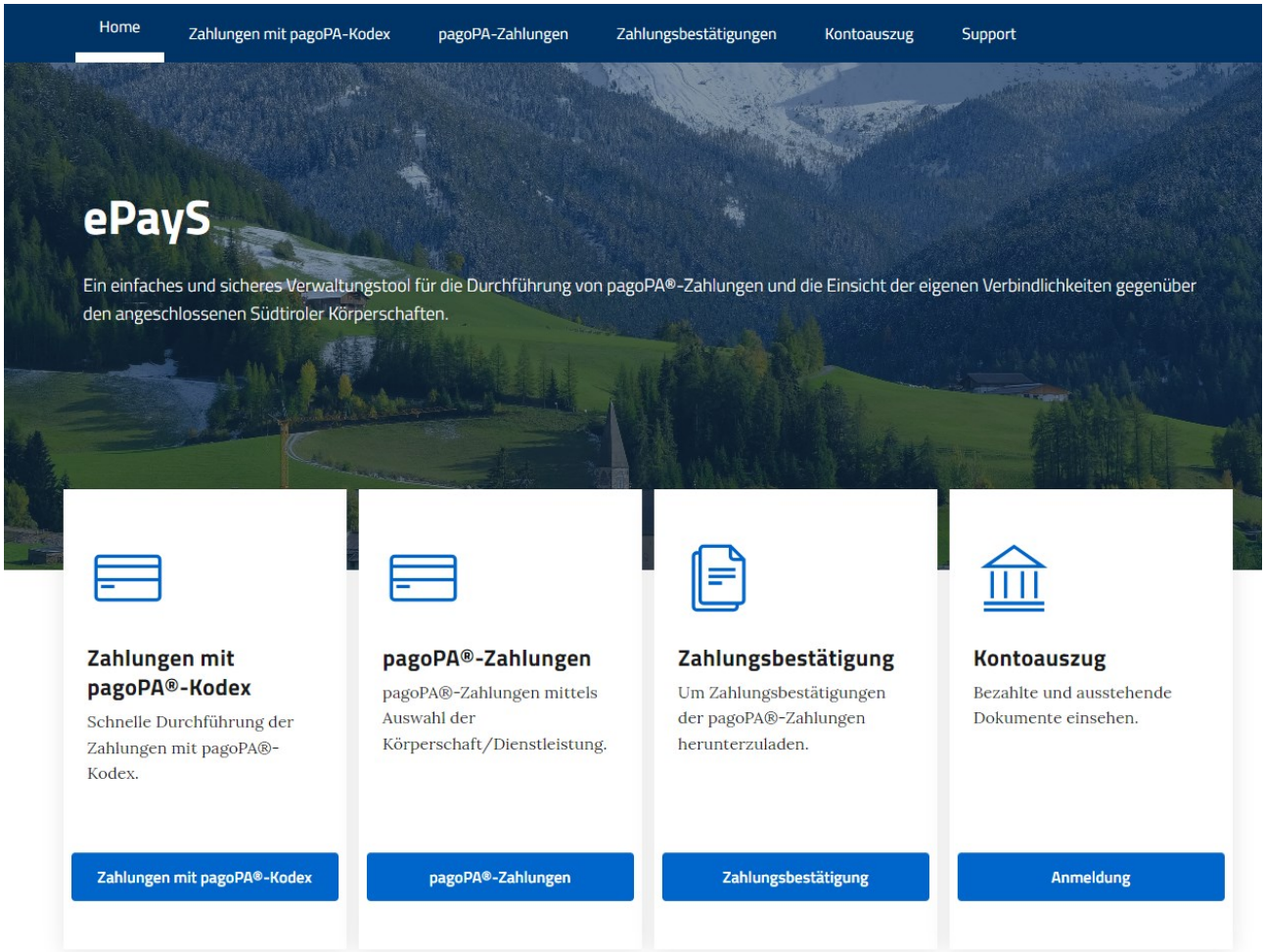
**MARKTGEMEINDE MÜHLBACH**
KATHARINA-LANZ-STRASSE 47
I – 39037 MÜHLBACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI RIO DI PUSTERIA**
VIA KATHARINA LANZ 47
I – 39037 RIO DI PUSTERIA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

# Anleitung pagoPA Spontanzahlungen

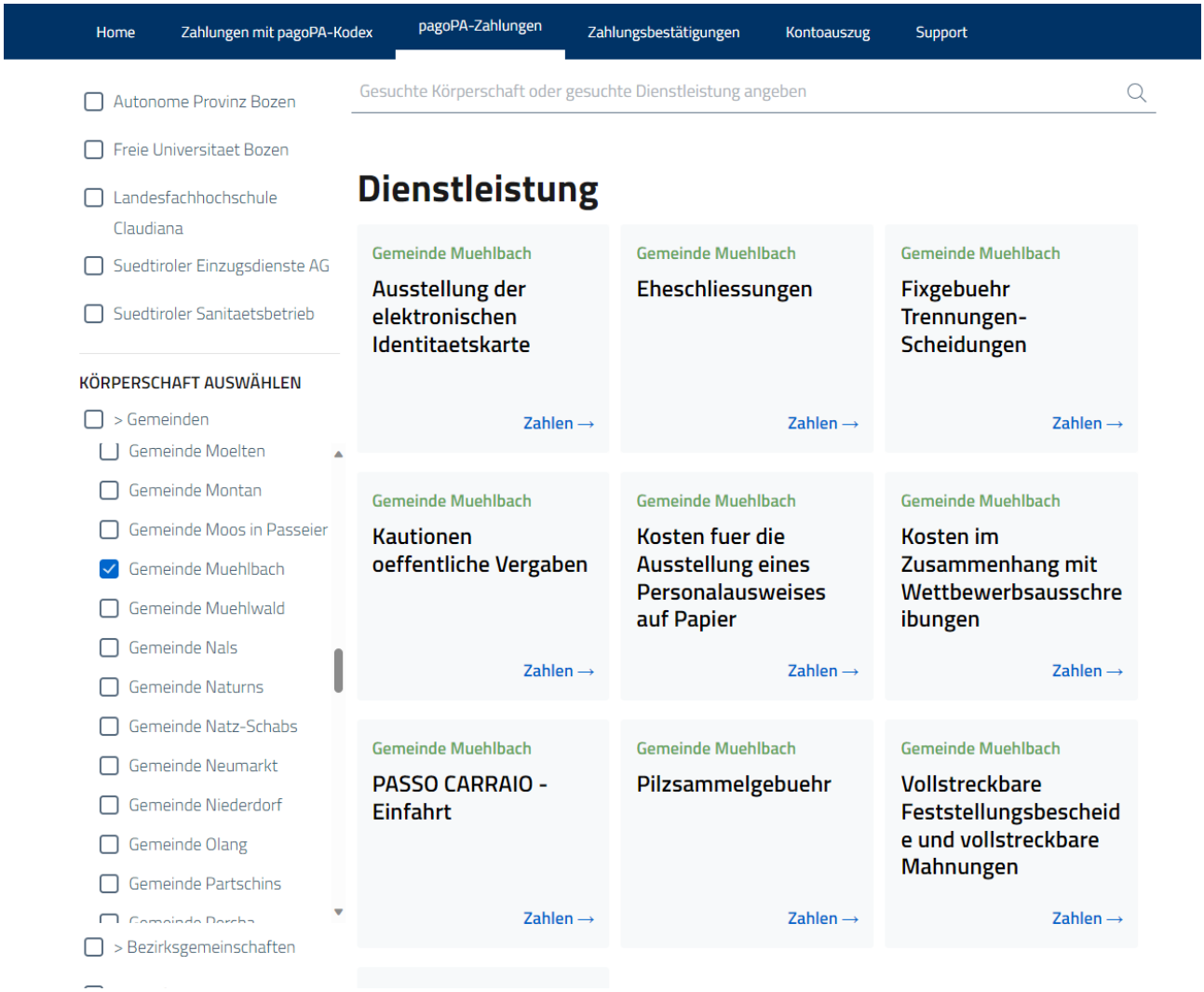
1. Die Seite https://de.epays.it/ öffnen und „pagoPA-Zahlungen“ auswählen





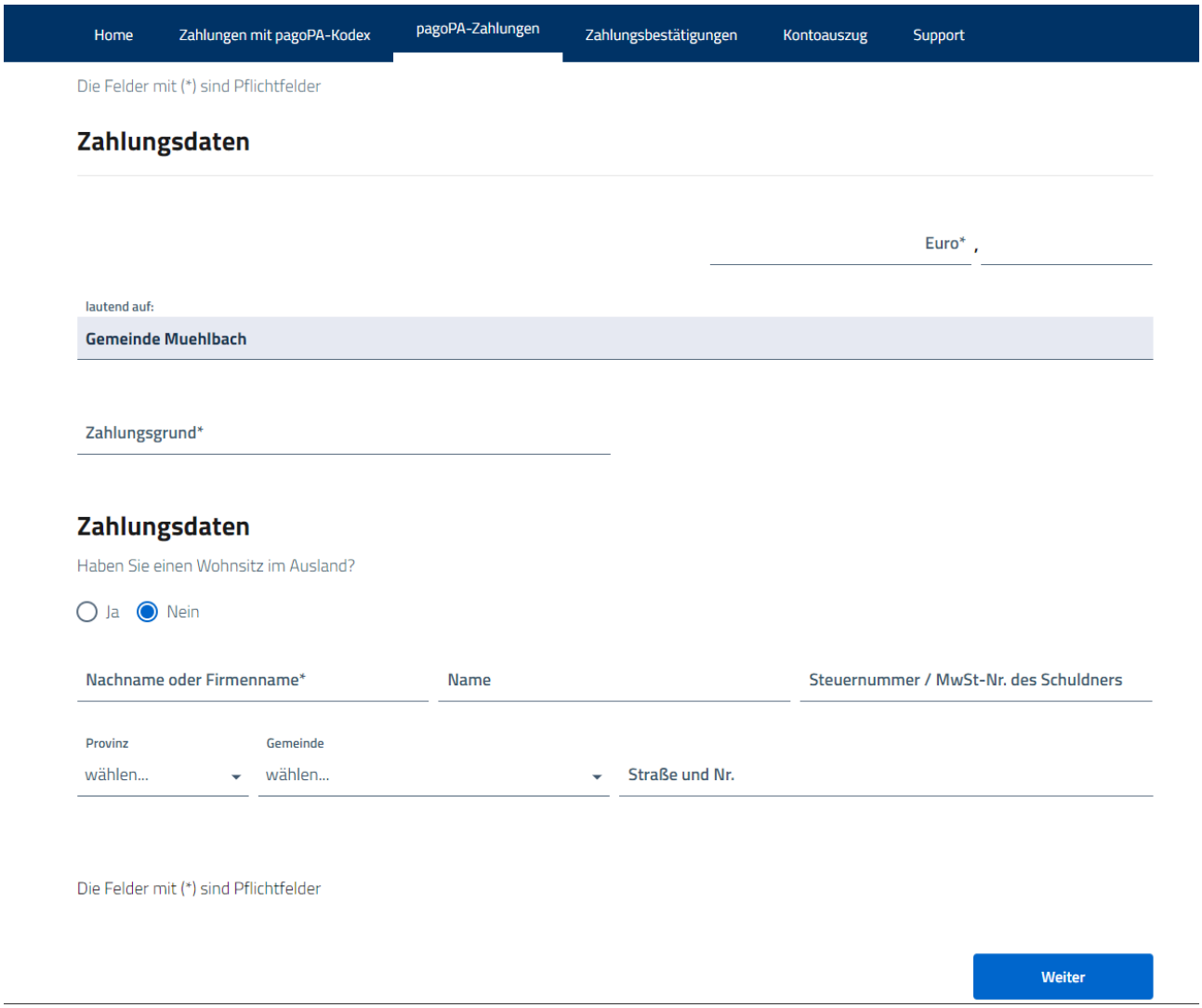

Gemäß Art.12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link www.muehlbach.it oder in den Gemeindeämtern. / Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link www.muehlbach.it o è consultabile nei locali del Municipio.

2. Links zuerst „Gemeinden“ und dann „Gemeinde Muehlbach“ auswählen. Es öffnen sich nun die verschiedenen möglichen Zahlungen. – Alternativ kann auch im Feld „Gesuchte Körperschaft oder gesuchte Dienstleistung angeben“ nach „Gemeinde Muehlbach“ gesucht werden.




3. Die gewünschte Zahlung auswählen (auf „Zahlen ->“ klicken)

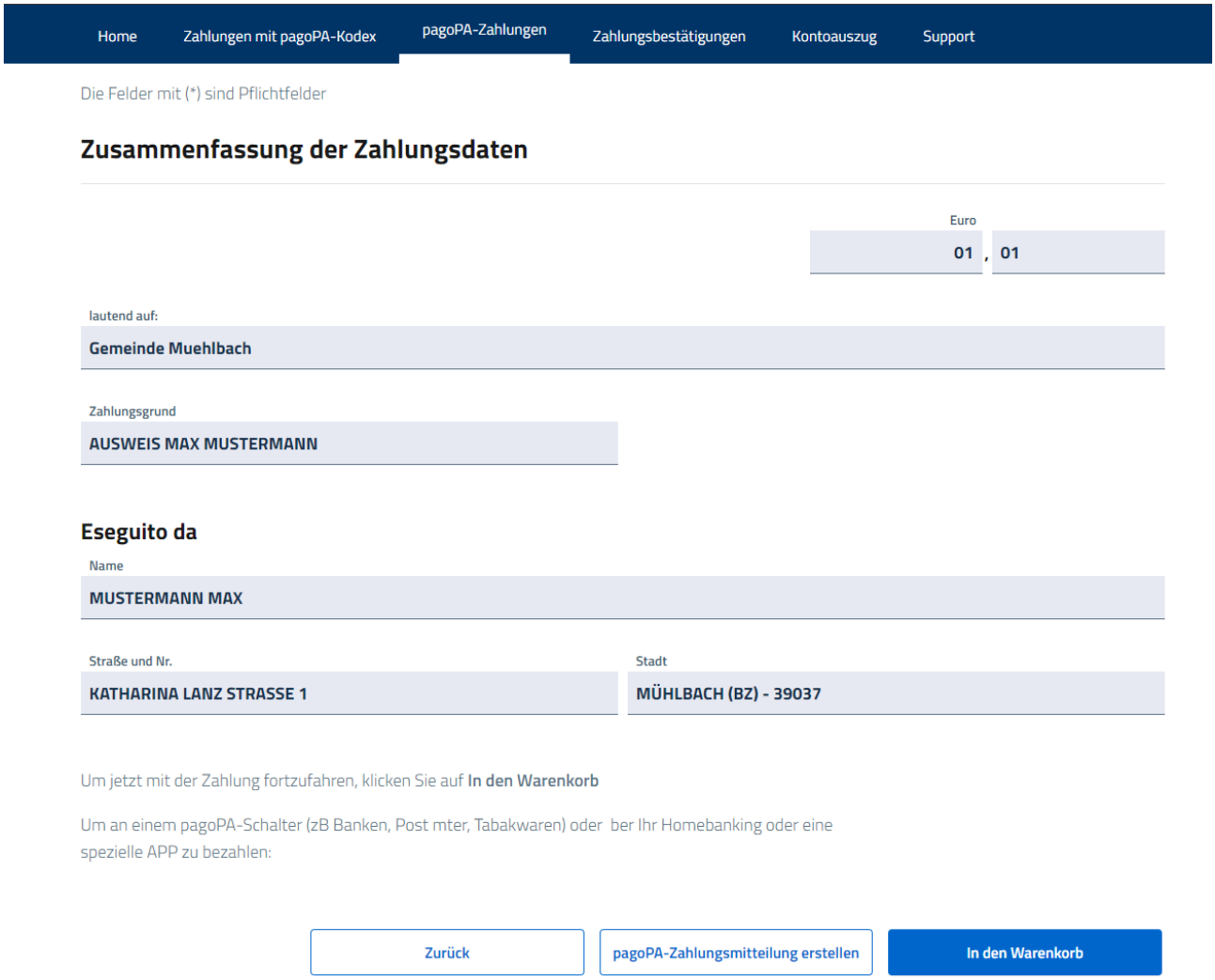
4. Alle geforderten Daten ausfüllen und mit „Weiter“ bestätigen






Gemäß Art.12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link www.muehlbach.it oder in den Gemeindeämtern. / Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link www.muehlbach.it o è consultabile nei locali del Municipio.

5. Nun kann die Zahlung erfolgen
    a. Klassisch mittels Bank, Post, usw.: Hierzu „pagoPA-Zahlungsmitteilung erstellen“ auswählen. Es wird die Zahlungsaufforderung geöffnet, die gedruckt und an allen an pagoPA angeschlossenen Stellen bezahlt werden kann.
    b. Über Internet (Kredit-/Debitkarte, PayPal, Onlinebanking): hierzu „In den Warenkorb“ auswählen. Nach der Bestätigung wird das pagoPA-Portal zur Zahlung automatisch aufgerufen.

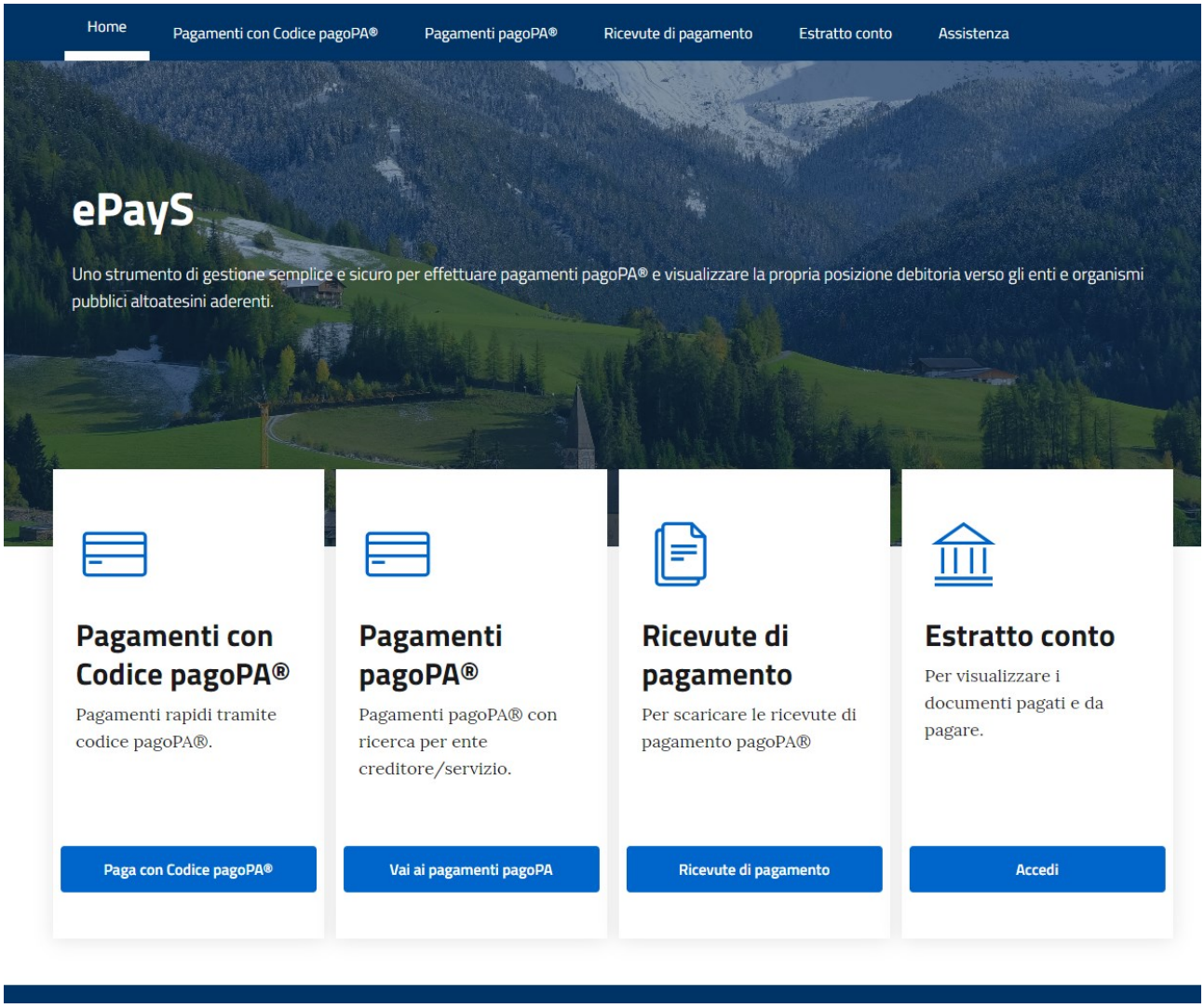


**MARKTGEMEINDE MÜHLBACH**
KATHARINA-LANZ-STRASSE 47
I – 39037 MÜHLBACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI RIO DI PUSTERIA**
VIA KATHARINA LANZ 47
I – 39037 RIO DI PUSTERIA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

## Istruzioni pagamenti spontanei pagoPA

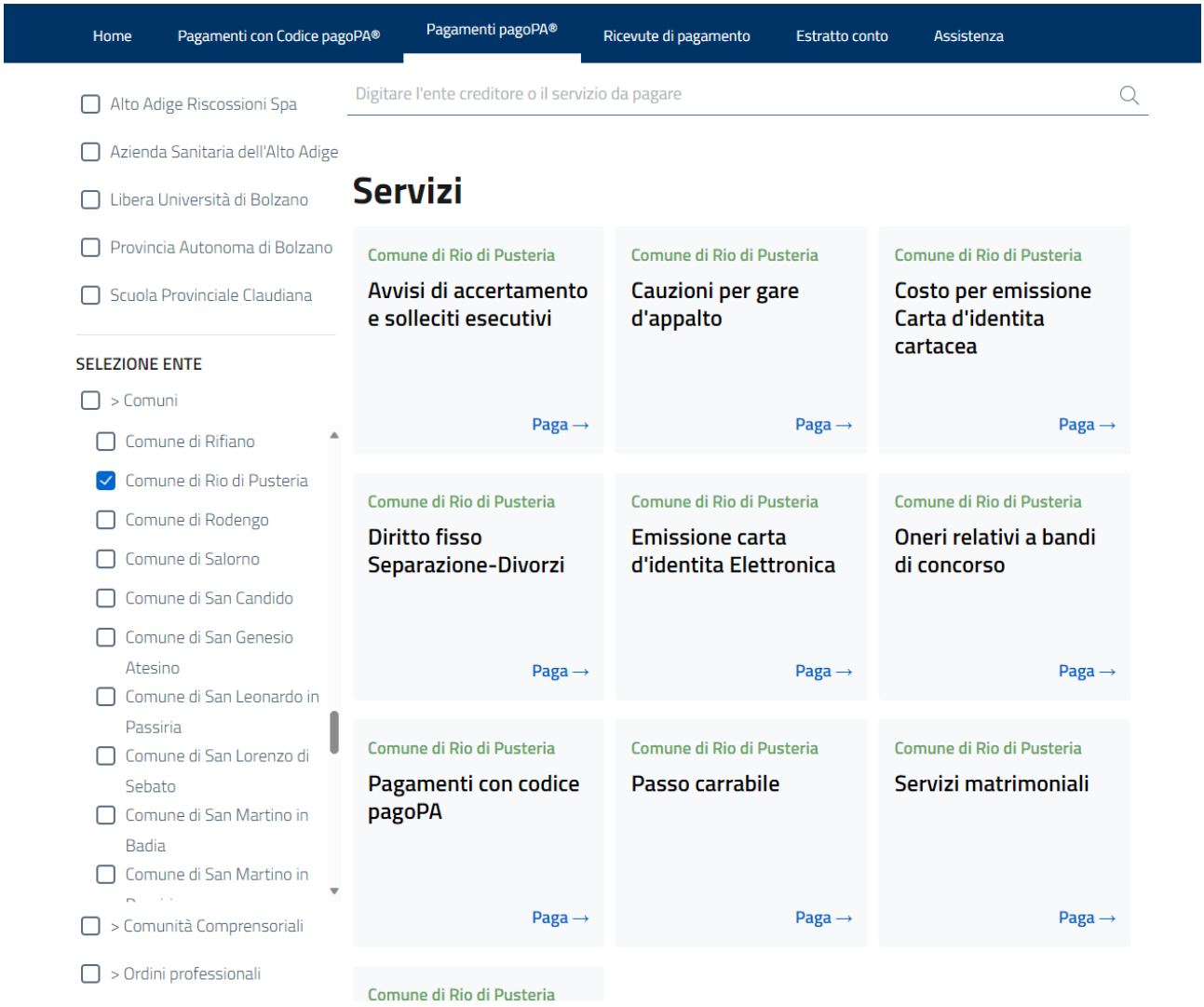
1. Recarsi sul sito https://it.epays.it/ e selezionare „pagamenti pagoPA“





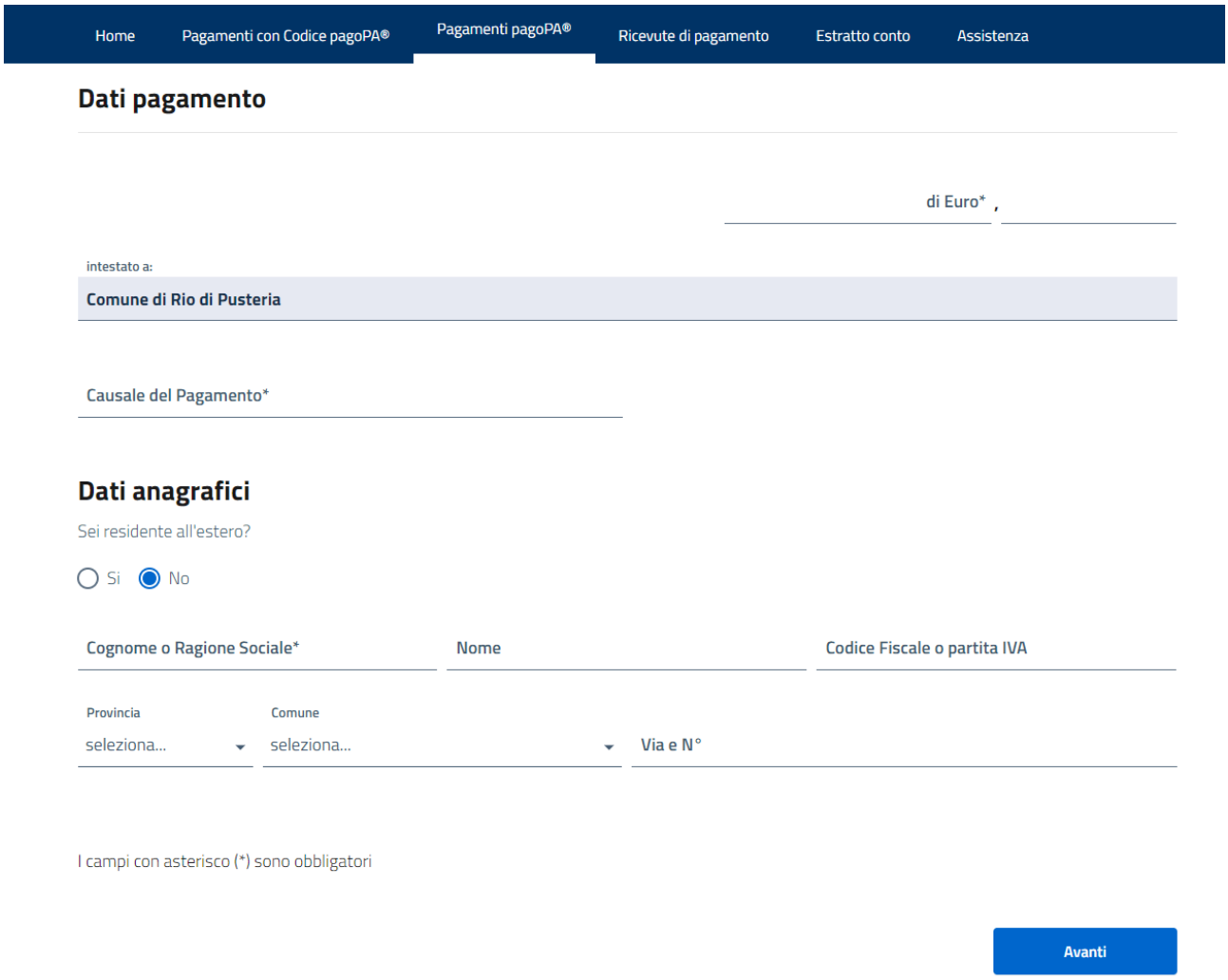

Gemäß Art.12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link www.muehlbach.it oder in den Gemeindeämtern. / Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link www.muehlbach.it o è consultabile nei locali del Municipio.

2. Sul lato sinistro scegliere prima „Comuni“ e poi „Comune di Rio di Pusteria“. Appariranno i pagamenti spontanei configurati. – In alternativa, si può anche cercare „Comune di Rio di Pusteria” nel campo “Digitare l’ente creditore o il servizio da pagare”.

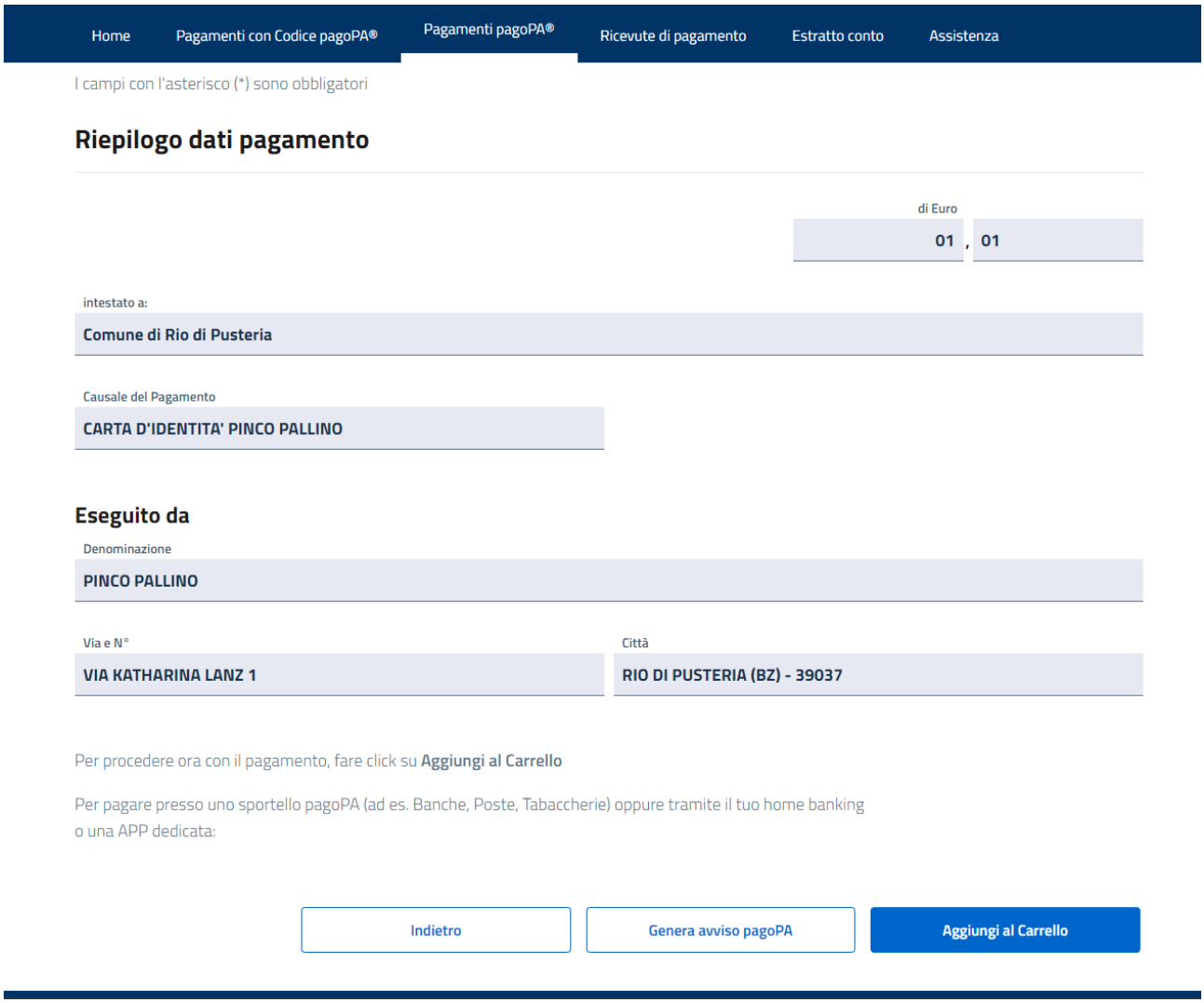



3. Selezionare il pagamento desiderato (cliccare su „Paga ->“)

4. Compilare tutti dati richiesti e confermare con „Avanti“



5. Ora si può procedere con il pagamento:
    a. Tramite banca, posta, etc.: A tal fine, selezionare “Genera avviso pagoPA”. Viene scaricato l’avviso di pagamento, che può essere stampato e pagato in tutte le sedi collegate a pagoPA.
    b. Online (carta di debito/credito, PayPal, etc): A tal fine, selezionare “Aggiungi al carello”. Dopo la conferma, il portale pagoPA viene automaticamente avviato per il pagamento.






Gemäß Art.12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link www.muehlbach.it oder in den Gemeindeämtern. / Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link www.muehlbach.it o è consultabile nei locali del Municipio.